

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Vöröshaju veszedelem

beszen be fog vonulni a különböző mo-
eszedelem szótárába. A fekete-haju
k hívják lenézően vöröshaju embe-
ak az európaiakat és ha az európaiak
ra Japán sárga veszedelem, ugy Eu-
iszont Ázsia számára vöröshaju ve-
dem — a japánok felfogása szerint.
stában sokat irunk a japánokról, de
metesen mindig csak a saját látásunk
ri. Azt hisszük, nem lesz érdektelen,
eszer egy japán vezércikknek enge-
helyet. Lássuk, hogy írja, Ito Hanni,
ya szemszögből ítéli meg a vöröshaju
zelmét, amelyet a japánok épp ugy le-
ndönök tartanak, mint ahogy mi a
eg veszedelmet. Ime mit mond Ito? Mi
érem másik oldalán? Ito így ír az ő
közönségének.

Adazok, akik tengereinken nagyobb ha-
to utaznak, azt észlelhetik, hogy a nyu-
t emberek kivétel nélkül az első vagy
sik osztagon foglalnak helyet, viszont
aiakai túltöbbsége a harmadik osztály-
nyűzség, vagy a fedélzet alatt teng a
andó barmok szomszédságában. Ez a
már egymagában elégséges an-
állítására, hogy milyen rész
a nyugati civilizációból az
ember számára. És így van
ndenütt, ahova a nyugatiak behatol-
Mindenütt leszedik a tejjelt, privilégium-
t harcolnak ki maguknak és korrump-
k a Keletet. A vöröshaju emberek
enütt csak kihasználják és hitelrend-
kkel guzsba kötik a Keletet, áruikat
enzüket rájuk kényszerítve, majd rab-
aságba, fantasztikus adóságokba gör-
zvtve őket. Kínának és Japánnak egye-
kell, hogy mint félmillió tömeg
abadítsuk többi ázsiai testvéreinket.
kell mentenünk a hajótörésnek induló
rát és civilizációt. Mert amit az euró-
áj művel, az a legbarbárabb történeti
szakok folytatása. Megmutatták és meg-
tadják velünk szemben ázsiaiakkal most
gy kicsodák és kicsodák. Embertelen
kik és galád pénzük segítségével rab-
záikká akarnak tenni bennünket, ázsiai-
k, akik az egész világ eredeti civilizáció-
és erkölcsét adtuk. Ázsia az ázsiaiaké
ra szolgál, hogy ott az ázsiaiak éljenek,
hírek pedig menjenek haza Európába,
rikába, oda ahol otthon vannak. A
III. század elején kezdődött a fehér faj
szakoskodása. És már-már ugy látszott,
y egész Ázsia a fehér faj gyarmatává
k. Az orosz - japán háború és
háború eredményeképp a japánok
szel- jelzi a fordulópontot a tör-
ben, amely már ugy látszott,
y csakis a fehér faj történelme.
a győzelem vetette meg az ázsiai nem-
közi politika alapjait és ez a tény ébresz-
se hatalmi és jogi tudatra Ázsia népeit.
mandzsuriái küzdelmek napjainkban azt
ntik, hogy máris felszabadítottunk har-
e millió embert rossz adminisztráció,
szágtalanságok, európai gazdasági rab-
októl alól és a legközelebb még száz millió
ket fogunk emberré tenni. Amit teszünk,
a magasabb igazság érdekében történik
llytet hányunk arra, hogy mit akar vagy
nem akar a fehér faj. Japán vezetésé-
az ázsiai népek fel fogják végleg fedezni
magukat, mint ahogy már most is eleven
ívé változott bennük az a felismerés,
gy minden faj önönmaga jogosult első-
ban, viszonylataiban önállóan cselekedni
rendelkezni. A végleges szellemi felébre-

Abessziniát megfosztják népszövetségi tagsági jogaitól és Olaszország nyer megbízatást hogy Abessziniát pacifikálja

Az Abessziniával való viszálya miatt nemzetközi politikai körökben attól tartottak, hogy Olaszország otthagya a Népszövetséget, ha az olyan határozatot hozna, amely Itália igényeit nem elégíti ki. Ez a vesztély most elmúlt. Római diplomáciai körök határozott kijelentése szerint Mussolini nem foglalkozik azzal a gondolattal, hogy az olasz delegáció távol maradjon azoktól a genfi tanácsoktól, amelyeknek célja igazságot tenni az afrikai ellentétek ügyében.

Olaszországnak ez az álláspontja abban birja magyarozatát, hogy a nagyhatalmak elejtették Abessziniát és szabadkezet hajlandók biztosítani Olaszországnak Keletafrikában.

Mindössze arra fognak szoritkozni, hogy Olaszországot mérsékletre intsék és ké-

rik majd, maradjon meg azon határok között, melyek nem sértik Angliának afrikai gyarmati érdekeit.

Olaszország — amint azt egy római diplomata kijelentette — csak abban az esetben hagyná el a Népszövetséget, ha erre kényszeritnék. Ez pedig csak akkor következne be, ha megállapítanák, hogy Olaszország megsértette a népszövetségi alapokmányt. Mussolini a Népszövetség elé terjeszti azokat a bizonyítékokat, amelyekből nyilvánvaló lesz, hogy Olaszország politikája Abessziniával szemben jogosult.

Ebből a nyilatkozatból arra is következtetnek, hogy Olaszország már nem ellenzi a Népszövetség rendkívüli ülészakának összehívását és az még ebben a hónapban össze is ül.

csapatoknak. Biztosra veszik, hogy a keletafrikai háború szeptemberben vesz kezdetét.

Este Genfből érkezett jelentések szerint

Anglia és Franciaország már megállapodtak és ehhez a megoldáshoz Olaszország is hozzájárul, hogy Abessziniát megfosztják népszövetségi tagsági jogaitól.

Ezt a határozatot a Népszövetség rendkívüli ülészaka fogja hozni és döntését azzal indokolja majd, hogy Abessziniát a mai napig sem szüntette meg a rabszolgakereskedelmet, amire pedig kötelezte magát a Népszövetségbe való felvétele alkalmával, másrészt az ország határait sem állapította meg pontosan és végül nem gondoskodott a belső rend helyreállításáról. Ezen indokolással remélik, hogy a Népszövetség tagállamai egyhangulag hozzájárulnak majd Abessziniát ki-
zárásához.

Ezzel egyidejűleg Olaszország megbízatást fog nyerni, hogy Abessziniát pacifikálja.

Diplomáciai körökben evvel a megoldással nagyon meg vannak elégedve, mert lehetőséget nyújt, hogy Olaszország követeléseit teljesítsék anélkül, hogy emiatt összeütközésbe kerülnének a népszövetségi alapokmánnyal.

A francia és angol lapok tegnap vezetőhelyen közölték, hogy Olaszország újabb két hadosztályt mozgósított.

Ez nyilvánvaló bizonyíték, hogy Olaszország most már feltétlenül végrehajtja terveit.

Ezzel kapcsolatban A v e n o l népszövetségi főtitkár még mindig folytatja tárgyalásait Párisban.

Az angol kormány tagjainak többsége célszerűnek tartaná, ha

Mussolini személyesen jelenne meg a Népszövetség előtt és ő maga terjesztené elő az Abessziniát ellen emelt vádakot.

Londonban ettől azt várják, hogy az egész kérdést sikerül majd jogi területre korlátozni. A Népszövetség tagállamai ekkor együttesen léphetnének fel az abesszin kormánytól és javasolhatnák, járuljon hozzá, hogy Olaszország mandátumot kaphasson Abessziniát felett.

Hat éve készül már Abessziniát a háborúra

Amerika kormánya nagy figyelemmel kíséri az afrikai eseményeket. Az Egyesült-Államok a leghatározottabban el-
lenzik, hogy a viszályt háborúval intézzék el. Biznak benne, hogy a nagyhatalmaknak sikerül a fegyveres megoldást megakadályozni. Ez nagyon nehéz lesz, mert Olaszország igényei tultagok, viszont Abessziniát a követelések minimumát sem hajlandó teljesíteni. Olaszország eleve tiltakozik az ellen, hogy Abessziniát Olaszországgal egyenjogúnak tekint-
sék. Abessziniát viszont joggal tiltakozik a megkülönböztetés ellen, mert hiszen a Népszövetségnek egyenjogú tagállama. Olaszország Abessziniát teljes izolálását követeli az európai államoktól.

Abessziniát császáranak unokahuga,

aki Amerikában zenei tanulmányokat végez, az ottani újságírók előtt kijelentette, hogy

nagybátyja már hat esztendő óta készül az Olaszország elleni háborúra. A hegyekben mindenfelé titkos fegyver- és muni-
cióraktárakat létesítettek.

Nem felelnek meg a valóságnak azok a hírek, hogy az abesszin hadsereg nem nyert volna kiképzést. Évek óta külföldi tisztek tanították az abesszin katonákat és gondoskodtak arról is, hogy légi támadások esetén a lakosságnak legyen hova menekülnie. Meggyőződése szerint a keletafrikai háború igen könnyen a fekete és barna faj egyesülésére vezet-
het a fehérek ellen.

Anglia nem szüntette be a fegyverszállítást

Angliában nagy rokonszenv mutatkozik az abesszinek iránt. Ennek a bizony-
sága az, hogy számos volt tiszt és altiszt kérte felvételét az abessziniái hadsereg-
be. Tekintettel arra, hogy angol állam-
polgároknak tilos idegen hadseregekben
szolgálatot teljesíteni, ezek a volt kato-
nák közvetlenül a londoni abesszin köve-
tségen jelentkeznek és ez továbbítja ké-
relmüket Addis Ababába.

Anglia különben egyelőre nem szüntette be a fegyverszállítást

Abessziniába és Hoare külügy-
miniszter egy interpellációra
adott válaszában a londoni par-
lamentben kijelentette, hogy a
kormány még nem határozott
az Abessziniába szóló fegyver-
kivitel megtiltása ügyében.

Római legújabb jelentések szerint Mussolini azzal a tervvel foglalkozik, hogy a legközelebbi hetekben Eritreába repül és ott a háború megkezdése előtt lelkesítő beszédeket tart a hadbavonuló

désig fogunk harcolni, míg minden ázsiai nép felszabadul és ledobja magáról a fehér igát.

Ezeket írja Ito Hanni és ez a pár sor ja-

pán megnyilatkozás mindennél élesebben rávilágít arra, amit még eddig nem tudunk. Hogy ami Mandzsuriában történik, az nem pusztán hatalmi harc vagy gazdasági

kérdés, hanem olyan átgondolások ugródeszkája, amelyek ha sikerülnek, ugy a fehér faj végleg leszerepel Ázsiában.

(Flaneur.)

Könyörtelenül ragaszkodik Laval a kiadáscsökkenéshez

A francia kormány tegnap Laval miniszterelnök elnöke alatt minisztertanácsot tartott, amely rendkívül izgalmas lefolyású volt. A miniszterelnök ugyanis nagy beszédben rámutatott arra, hogyha a költségvetésbe felvett összes beruházásokat tényleg végrehajtják, úgy az idei költségvetési év tizenegy milliárd frank veszteséggel zárul. Hangsúlyozta, hogy ezt mindenestre el kell kerülni, mert a mai viszonyok között ilyen hatalmas deficit szinte beláthatatlan követke-

ményekkel járhatna. Erre való tekintettel új pénzügyi tervet dolgozott ki, amelynek célja a deficitnek a minimumra való csökkentése. Fel-szólította az egyes szakminisztereket, hogy a kiadási tételeket szállítsák le annyira, hogy legalább öt milliárd frank megtakarítás legyen elérhető.

A szakminiszterek tiltakoztak költségvetéseiknek ilyen radikális leszállítása ellen, a miniszterelnök azonban hajthatatlan maradt. Foglalkoztak azzal a tervvel is, hogy a

tisztviselői fizetéseket is leszállítsák. Ehhez a rendszabályhoz azonban csak végső szükség esetén nyúl a kormány, mert félt, hogy az általános felháborodás elsöpörné helyéről a kormányt. További megtakarításokat a vasutaknál és a munkásbiztosításnál gondolnak elérhetni. Laval miniszterelnök tegnap este a rádió útján ismertette a kormány pénzügyi terveit és felhívást intézett az ország lakosságához, hogy a kormányt terve végrehajtásában segítsék.

A kisántánt konferenciája leszögezi, hogy az Anschluss, de a Habsburg-restauráció is háborus ok

A kisántánt értekezlete — miként megirtuk — augusztus huszadikán ül össze Belgrádban Titulescu román külügyminiszter elnöke alatt. Az idei nyári konferencia sokkal nagyobb jelentőséggel bír, mint a legutóbbi tanácskozások, mert közben megbukott Jef-tics jugoszláv miniszterelnök és az ő bukása nemcsak kormányváltást jelent, hanem egyben rendszerváltozást is. Közben megtörtént Pál régensherceg sinaiai látogatása és Carol királlyal nagy fontosságú tárgyalásai, amelyek eredménye szintén befolyásolja a kisántánt államok konferenciáját.

Nemzetközi politikai körökben nagy érdeklődéssel tekintenek a belgrádi tanácskozások elé. Beavatott körök véleménye szerint

a konferencián szóba kerül Románia, Csehszlovákia és Jugoszlávia véderejének szükség esetén való együttműködése, a békeszerződések katonai rendelkezéseinek megváltoztatása a német fegyverkezés által, Magyarország és Ausztria egyenjogúsításának kérdése, a Habsburgok visszatérése Ausztriába és a görög restauráció.

Valószínűleg tárgyalni fogják az olasz-abesszini konfliktus ügyét is különös tekintettel arra, hogy még ebben a hónapban összeül a Népszövetség rendkívüli ülésszaka, amely kénytelen lesz foglalkozni az afrikai helyzettel. Hangoztatják, hogy a kisántánt a népszövetségi alapokmány szellemében jár el és magatartása Anglia és Franciaország álláspontjához igazodik. Ezért érintette kellemetlenül a kisántánt az az ellentét, mely a két nagyhatalom között az angol-német tengerészeti egyezmény miatt keletkezett. Ez az ellentét szerencsére elsimult és remélhetőleg megegyezés létesül az afrikai kérdésben is.

Igy könnyű lesz a kisántántnak az olasz-abesszini viszály ügyében is együtt eljárni a két nyugati nagyhatalommal.

Fontos lesz a belgrádi megbeszélés azért is, mert tisztázni fogja azoknak az elterjedt híreknek a következményeit, amelyek arról vélték tudni, hogy Jugoszlávia Jef-tics bukásával közeledést keres Németország felé. Ezt az ügyet a sinaiai megbeszélések annyira tisztázták, hogy Belgrádban egyszerűen bejelen, hogy Jugoszláviában megmarad az ed-

digi külpolitikai orientáció.

Jugoszláviában tisztában vannak azzal a veszéllyel, amelyet Németországnak az Adriáig való terjeszkedése jelentene. A kisántánt a leghatározottabb formában le fogja szögezni, hogy úgy az Anschlusst, mint a Habsburgoknak az osztrák trónra való esetleges visszatérését háborus oknak tekinti.

Egyik legfontosabb tárgya lesz a kisántánt konferenciának a dunai probléma. Ez érthető is, mert mindaddig, míg a dunai államoknak együttműködése

nyugvópontra nem jut, komolyan nem lehet konszolidációról beszélni. Fel fogják hívni a nagyhatalmak figyelmét, hogy a januári római, majd az áprilisi stressai konferenciák után feltétlenül szükséges a dunai problémát is megoldani. Ezt az ügyet nem szabad tovább halasztani, mert a békétlenség és a bizonytalanság állandó veszélyt rejti magában. Azt hiszik, hogy

a kisántánt határozott fellépése következtében a nagyhatalmak napirendre tűzik ezt a kérdést. Erre azonban csak az olasz-abesszini viszály elintézése után kerülhet a sor.

Tizenkétezerrel negyvenöt ezerre emelik fel az angol légi haderő személyzetének létszámát

Az angol légügyi miniszter tegnap benyújtotta a kormánynak a légügyi haderő fejlesztésére szükséges pótköltségvetést, amely öt millió 335.000 font összegű újabb kiadást foglal magában. Ebből az összegből 3 millió 150.000 fontot fordítanak új repülőgépekre, motorokra és egyéb gépi berendezésekre be-

szerezésére. 947.500 fontot huszonkét nagy repülőgéphangár építésére szándékoznak fordítani. A pótköltségvetéshez fűzött indoklás szerint a légi haderő személyzetének létszámát tizenkétezerrel negyven-ezer főre fogják felelni, nem számítva az Indiában állomásozó egységeket.

A Bratianu-tradíciók őrzői ultimátumszerűen követelik a klikkek megrendszabályozását

A liberális párt tradíciói annyira összenőttek a Bratianu-névvél, hogy más politikai kombinációba sem jöhet, mint vezér. Régebben mindig valamelyik Bratianu volt pártvezér és — ha kormányra került a párt — egyben miniszterelnök is. Az utóbbi években változott csak meg a helyzet úgy, hogy más a miniszterelnök és más a pártvezér. Tatarescu az ifjabb generációhoz tartozik és az ő nemzedékének szellemi felszabadultsága szét akarta törni azokat a bilincseket, melyeket a liberális pártban és a párt részére a Bratianu-név tekintélye jelent. Elfelejtették azonban azt, hogy ezek az állítólagos bilincsek egyben az az összetartó erő is, mely a pártegységet biztosítja. Politikai körök élénk figyelemmel kísérik azt a harcot, mely a liberális pártban nagy esendben, de annál nagyobb szívósággal folyik a tényleges vezérlés körül.

A bizalmas tárgyalások, melyek Bratianu Dinu, a pártelnök és Tatarescu, a

miniszterelnök között gyakran folynak, azokat az ellentéteket szeretnék elsimítani, amelyek a párt egyes frakciói között megvannak. Legutóbb ezekbe a tárgyalásokba belevonták Bratianu Bebet, a párt főtitkárát is, aki kijelentette, hogy úgy ő, mint Bratianu Dinu, valamint a pártnak a régi Bratianu-tradíciók őrzői egyes tagokkal és klikkekkel szemben szankciókat követelnek. Különösen követelik az úgynevezett H) csoport és a függetlenek megrendszabályozását. Tatarescu ezt meg is ígérte, de az ígért nem vált valóra. Kiszivárgott hírek szerint a Bratianuk most ultimátumszerűen megismétlik követeléseiket és ha ezeket nem teljesítik, úgy Bratianu Bebe lemond a főtitkári tisztségről. Ilyen körülmények között a helyzet a liberális pártban nagyon komoly, de a régi generáció elhatározta, hogy mindenképpen visszaállítja a régi tekintélyt és ha ez nem megy más-ként egyesek kizárásával is.

CAPITOL

Julius 16-tól kezd

A színház

mama

A szenvedélyek, a tánc és a szép zene filme

A főszerepekben:

FRANCHOT TO

A Bengali című film főszere

Philips Holmes

Mauren O'Sullivan

Előadások: 6 és 9 óraker

Julius 16. és 17. közkinvátra az A

és Select moziban:

Gróf Monte Chris

A teletkeny tegyenc

Telholra vene szeremesel egy leg

Az elmúlt évben a lugoji törvényszék évi fegyházra ítélte Blaj Gheorge mert több társával egyetemben megkolta K u t a s s y István soffört. Blaj é lőre a lugoji fogházban van és ott várja amíg a felelbiteli bíróság döntése alá ítélete jogerős lesz. Blajt és még két golytársát kellő fedezet mellett A l b u c u lugoji törvényszéki bíró házába vitte hogy ott bizonyos munkát elvégezzék. Blajt itt meglátogatta Dudás Márta, a fogházban ismerkedett meg. Állító szerelmi viszony is fejlődött közöttük amikor Dudás Márta nemrég kiszabadult fogházból, Blaj megígérte neki, hogy tetésének a kitöltése után elveszi feleségét. Amikor az asszony meghalotta, hogy Albulescu bíró lakásán dolgozik, ebédet neki. Blaj az asszonyt haraggal fogadta szemrehányást tett neki, hogy vasárnap egyik fogházzal résztvevett egy népiünnelyen. A következő pillanatban rávetette gát az asszonyra és egy téglával a ütötte fejét, amíg a szerencsétlen nő verboritva eszméletlenül összeesett. Véres ténék elkövetése után a pinceablakon keresztül el akart menekülni, de egyenegy ott álló rendőr karjai közé szalBlajt visszakísérték a fogházba és me dtították ellene az eljárást. Dudás Márta pedig súlyos sérüléseivel a kórházban á ják.

FRISS CSAPÁST KAPOTT ROOVELT UJJÁÉPÍTÉSI PROGRAMJA

bostoni felelbiteli bíróság újabb pással sujtotta Roosevelt elnök új építési hadjáratát. A bíróság ugya 2:1 arányban hozott elvi jelentős döntésével alkotmányellenesnek minősítette a mezőgazdasági átépítési tanácsnak azon eljárását, amellyel forgató adót szed a termelőktől. A felperes nagy ujangyulai szövögyár volt, amely nyolevankétezer dollár gyapotforgató adó kirovását támadta meg. Az amerikai kormány valószínűleg megfelebb a bostoni bíróság döntését és az ügyekkor ősszel a legfelső bíróság elé kerül.

APRÓHIRDETÉSRE

LEGALKALMASABB

A DELI HIBL

A gyászolók százezrei kísérték utolsó útjára Bécs összes harangjainak zugása közepette Schuschnigg kancellár feleségét

szászán gyászünnepség közepette tegnap délután Schuschnigg kancellár tragikus végtelen feleségének a temetése. A hietzingi temető templom előtt, amelyben Schuschnigg Herma ravatala állott, már reggeli órákban négyes sorokban sorakozott a tömeg, hogy elvonuljon a temető elé. A templomban felállított asztal körül a koszorúk száza mutatogtak, hogy az osztrák főváros milyen nagy részvételt fogadta a tragédiát. A koporsó lábánál helyezték el Schuschnigg nagy piros rózsákkal és fehér koszorúját, amelyek szalagján német nyelven a következő szavak voltak: Drága feleségemnek.

zött édesanyja ravatalára. Már a kora délutáni órákban több százezer ember szorongott a hietzingi temető felé vezető utvonalon és a temető bejárata előtt. Schuschnigg kancellár reggel héttől délután tízenegy óráig imádkozott felesége ravatalánál. Délután háromnegyed háromkor megkondultak Bécs összes harangjai és megkezdődött a gyászszertartás, amelyet fényes papi segédlettel Innitzer dr. bíboros, Bécs hercegérseke tartott.

A komor pompájú gyászszertartás alatt az operaház énekara egyházi dalokat énekelt. A gyászszertartás alkalmával a templomban csak a család és a kormány tagjai foglaltak helyet. A gyászszertartás alatt Schuschnigg kancellár térdepelve zokogott a koporsó előtt és a fáj-

dalom annyira átjárta, hogy édesanyjának kellett őt támogatni. A gyászszertartás befejezése után a temetési menet a több százezerre rugó tömeg sorfala között haladt a hietzingi temető felé, ahová a rendőrök csak a legközelebbi hozzátartozókat és az előkelőségeket bocsátották be. A nyitott sír körül helyezkedtek el azután a polgári, katonai és diplomáciai előkelőségek, akik a temetésen résztvettek. A temetőben Peichl apát újból beszentelte a koporsót, amelyet azután lebecsátottak a sírba. Akkor hangzott el az egyetlen gyászbeszéd is, amelyet Peichl apát mondott.

A temetésen résztvett Papeň bécsei német nagykövét is, aki visszaérkezve Berlinből, még a délelőtti folyamán felkereste a külügyminiszteriumot és kifejezte az egész német kormány részvétét.

JULI 1935						
S	M	D	M	D	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

20
SONNABEND

Holnap megyek szabadságra Kecskeméttől 1 fényképes gép felvétel, fényképek és 10 gyöngy film és napvidéki nyári ruhát venni!

Sonnenbad, den 20 Juli 1935

mi iskolai tanítónő az első kerületi zárda-ban, ötvenkét középiskolai tanár pedig a második kerületi zárda-ban hallgatja végig a négyhetes tanfolyamot. A román nyelvtanfolyam dija személyenként ezerkétszáz lei. A nyelvtanfolyam egyébként már megkezdődött és minden nap hat-hét órán keresztül foglalkoznak az apácák a román nyelvtanulással. Bucurestii jelentések szerint a kisebbségi tanterv nyelvvizsgálója augusztus 16-án kezdődik. Ezen a vizsgán mindazok jelentkeznek, akik részére most rendezik a továbbképző tanfolyamokat. Hivatalos körök véleménye szerint ez lesz az utolsó nyelvvizsga.

Panaszkodnak a bányási román papok jövedelmük csökkentése miatt

A buziasi esperesi kerület görög keleti román lelkesülést tartottak, amelyen valamennyi felszólaló szomorúan állapította meg, hogy a kormány az idej költségvetésben újra csökkentette a papság járandóságait úgy, hogy egyes helyeken a létminimumot sem biztosíthatja. Határozati javaslatot fogadtak el, amelyet memorandum formájában a kultuszminiszterhez terjesztenek. Ebben követelik a papság fizetésének redukálására vonatkozó törvényjavaslat, mely már a szenátus előtt van, visszavonását. Kívánják, hogy törvénnyel szabályozzák a papok fizetését és különböző fizetési osztályokba való beosztását képzettségük és szolgálataik alapján. Kéri a papok özvegyeinek járó nyugdíj törvényes megállapítását is és az állami nyugdíjpenztárba való felvételüket.

Izgalmas választás az aradi ügyvédi kamarában

Az aradi ügyvédi kamara most választotta meg új vezetőségét. A választások alatt néhány incidens is történt. Az első konfliktus a többségi lista egyik választmányi tagjelöltje és egy kisebbségi ügyvéd között történt. A tumultusban a kisebbségi ügyvéd öltönyéről letépték a zsebet. A szavazás befejezése után a szavazatszedő bizottság jelentette, hogy a választások előfelvett ügyvédek ügyében beadott kontesztációkat elutasította. Azután megkezdődött a szavazatok összehámlása. Megállapították, hogy 191 ügyvéd szavazott le és ezek közül 168 érvényes szavazatot adtak le, míg huszonhárom szavazatot a bizottság megsemmisített. A szavazatok közül Moldovan Silvius dr., a többségi lista dékánjelöltjére 108 szavazatot esett, míg Botoc Alexa dr. dékánjelölt 47 szavazatot kapott. A szavazatok aránya alapján a többségi lista jelöltjei kerültek az aradi ügyvédi kamara vezetőségébe. A választások nyomán az aradi kisebbségi ügyvédek a választások ellen a fővárosi ügyvédszétség fegyelmi bizottságához nyújtanak be felelősségi kérelmet annak megsemmisítését és új választás kiírását.

Lefolyt a világ legnagyobb flottaszemléje angol király jubileuma alkalmából és bemutatták a hadi technika félelmetes csodáit

angol király huszonöt éves uralkodásának jubileuma alkalmából tegnap nagy bemutató volt, amelyhez foghatót nem rendeztek. Tegnap és ma az angol király és a különvonatok száza kísérték az érdeklődőket a spithead kikötőbe, ahol a flottaszemle végbement. A kikötőben a középtengeri flották 160 egysége állott fel és résztvett a szemlén 116 kereskedelmi hajó is. Az összes hajók tonnatartalma meghaladta a nyolcszázezer tonnát. A terület, amelyen a flotta elhelyezkedett, 53 kilométer hosszú volt. A hajók összesen ötvenezer haditengerész teljesít szolgálatot, ami az angol tengerészeti létszám felének felel meg.

kat. A nagy hadgyakorlat alkalmával ezeknek a távolról irányított repülőgépeknek az a feladata, hogy öt csatahajót megtámadjanak. A hajókon a legmodernebb elhárító ütegek vannak, amelyek perccenként hatszáz lövést képesek leadni. Amennyiben a kétésfél kilométeres magasságból a hajók ellen irányuló repülőgéptámadást ezek az elhárító ütegek nem tudnák lehetetlenné tenni, úgy a kisebb kaliberű elhárító ütegek lépnek működésbe, abban a pillanatban, amint

repülőgépek nyolcszáz méter magassáig ereszkednek alá. Ezek perccenként ezerötven lövést adnak le.

Ilyen körülmények között a mostani hadgyakorlatok hadászati szempontból igen nagy jelentőségűek, mert ezáltal próbálják ki először a távolról irányított repülőgépek hatását és a legmodernebb elhárító ütegek működését.

Tegnap este nagy tüzijáték fejezte be az angol király flottaszemléjét.

Négy erdélyi kisebbségi tisztviselőt visszahelyezett állásába a timisoarai revíziós bizottság

Az elmúlt év szeptemberében a Devan megtartott nyelvvizsga eredményeként öt városi tisztviselőt bocsátott el a város ideiglenes bizottsága prefektusi rendeletre. Az elbocsátott tisztviselők felelősséget nyújtottak be a helybeli revíziós bizottságnál, amely a tárgyaláson az elbocsátott tisztviselőket új szóbeli vizsgának vetette alá. A szóbeli vizsga után a revíziós bizottság bekérte a tisztviselők írásbeli dolgozatait is. Ezeket az írásbeli dolgozatokat azonban a prefektus nem volt hajlandó csatolni, mire a revíziós bizottság ismét maga elé rendelte az öt tisztviselőt új írásbeli vizsga letételére. A revíziós bizottság azután az egyik tisztviselőt felmentette az írás-

beli vizsga alól azon a címen, hogy tartalékos román hadsergebeli tiszt és a szóbeli vizsgán jól megfelelt, míg egy másik tisztviselőt román eredete alapján mentesített az írásbeli vizsgától. A többi három pedig Deva város leírásáról írásbeli vizsgát tett. A dolgozatok benyújtása után a bizottság nyomban osztályozott és kettővel szemben hatálytalanította az elbocsátó határozatot, visszahelyezve őket állásukba, az írásbeli alól felmentett másik két tisztviselővel együtt. A négy tisztviselő örömmel utazott haza, de állásukat egyelőre még nem foglalhatják el, mert végső fokon valószínűleg a központi revíziós bizottság dönt.

Megkezdődött városunkban százhuszonnégy bányási és erdélyi apáca román nyelvtanfolyama

Megirtuk, hogy a közoktatásügyi miniszterium rendelkezése értelmében július 10-én megkezdtek városunkba Erdély és a Bányás szervezetű, akik a rend elemi vagy középiskoláiban tanítanak. Az első napok bizonytalansága után

Ev uti anu Sabin tanügyi vezérfelügyelő bucurestii közbenjárására úgy oldották meg a román nyelvtanfolyam ügyét, hogy az apácákat két csoportra osztották és négy-négy román tanerőt rendeltek ki oktatásukra. Hetvenkét ele-

bb mint három millió ember jelent a kikötőben, hogy tanuja legyen a leghehatalmasabb flottaszemléjének. Mikor a király jachtján elindult, hogy meghajózzék a csatarendben felállított hajó sorfala előtt, valamennyi hajó 21 üdvözlést adott le. Az üdvözléseket a lövőhullámok segítségével a Queen Elizabeth parancsnoki hajóról egyszerre adták le. Amikor a király az üdvözléseket fogadta, átvette a főparancsnokságot és parancsot adott a gyakorlatok megkezdésére. Felejthetetlen látványt nyújtott a sok száz hadirepülőgép, amelyek az egyes repülőgépanyahajókról szálltak fel. Nagy feltűnést keltett a hajók között a tengeralattjáróknak az új típusa, amely szinte percek alatt 15 méterre képes a tenger színe alá süllyedni. A hajók között olyan is, amelyet a rajabb találmányok alapján teljesen személyzet nélkül rádióhullámokkal irányítanak. Az utóbbi időben nagy számban épült ilyen pilóta nélküli repülőgépek. Ezeket a pilóta nélküli repülőgépek mellett végeznek először gyakorlatok.

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 lei
Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei
Natóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő
Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő

Telefon:

— 52, este 10 óra után 14—69 vagy 2—

„Temesvári Zeitung” nyomda nyomása

Patikák éjszakai szolgálata

Gyógyszertárak inspekciónak szolgálata július 15-től, július 21-ig:

AZ ELSŐ KERÜLETBEN a Weisz-gyógyszertár, Strada Mercy 12.

A MÁSODIK KERÜLETBEN a Löw-gyógyszertár, Strada 3 August és a Meiszner-gyógyszertár, Strada Dorobantilor 2.

A HARMADIK KERÜLETBEN a Róth-gyógyszertár, Strada Doja 11.

A NEGYEDIK KERÜLETBEN az Ungváry-gyógyszertár, Strada Preyer 2.

AZ ÖTÖDIK KERÜLETBEN Kóváry-Chioreanul József és FRATELIAN Rana-joth Ernő gyógyszertára állandó éjszakai szolgálatot tart.

A kenti herceg

villamost vezet

A kenti herceg, akinek nevével Marina görög hercegnővel való házassága révén az utóbbi időben gyakran találkozunk a sajtó hasábjain, most ismét beszélt magáról. Az angol király fia úgy járt most, mint a gazdag gyermek, aki rengeteg értékes játékot megvunva, kivágyik a palota paradicsomai kertjének szépséges környezetéből és elfogja a vágy, hogy a szomszéd proletár Pistinek fából faragott mozdonyával játszhassék a porban. A kenti herceg ugyanis annak az óhajának adott kifejezést, hogy egy földalatti villamost szeretne vezetni. A londoni földalatti vasut igazgatósága boldogan teljesítette a magas szeszélyt és a kenti herceg — tíz percnyi oktatás után — beleült az egyik földalatti villamos vezetői fülkéjébe. Amikor a közönség megtudta, hogy a kenti herceg vezeti a villamost, olyan nagy tömeg lepte el a kocsiat, hogy csak három perces késéssel indíthatott a herceg, ami a földalatti vasut közlekedésében nagy zavarokat idézett elő. A lapok megjegyzik, hogy az angol királyi család tagjai közül eddig senki sem ereszkedett le a földalatti vasutra még utasnak sem, nemhogy kocsivezetőnek.

— A görög miniszterelnök jugoszláviai tárgyalásai. Kondilisz görög miniszterelnök — mint jelentették — Bledbe érkezett, hogy Sztójadinovic jugoszláv miniszterelnökkel tárgyalásokat folytasson. A görög politikus tegnap kihallgatáson jelent meg az ott nyaraló Marioara királyné előtt. Pál régensherceg közben szintén megérkezett Bledbe. Kondilisz ma fogadja kihallgatáson. A görög miniszterelnök utazása a restaurációval van összefüggésben.

— Vigyázat! Reményi ismét dolgozik. Reményi Rezső dr. a közismert Almanach-szédelgő ismét megkezdte működését városunkban. A több ízben elítélt állírlap-író előfizetőket gyűjt egy Almanachra, amely természetesen soha nem fog megjelenni. Amennyiben Reményi Rezső nevekre vagy újságokra hivatkozik, hogy bizalmat keltsen, adják át a legközelebbi rendőrnök.

Szétfoszlott legenda a kinok dombjáról, amelyről a néphit azt tartotta, hogy mélyén egykori bánági keresztények alusszák örök álmukat

Alig három kilométernyire Nagyikindától, az országot mentén, különös alakú, mintegy harminc méter magas terméketlen mesterséges domb emelkedik. A néphit szerint ezen a dombon végezték ki többszáz évvel ezelőtt a török martalócok azokat a keresztényeket, akik a rabságból mekisérelték a szökést. Ezért nem terem azon semmi, sőt, ha a legelésző barom oda téved és a ritkán növényes füszálakat lelegeli, megbetegszik, elpusztul. A babona azt tartja, hogy a kinok dombján kivégzett emberek szellemei tanyáznak.

A nép száján évszázadok óta élő legenda szerint, egy török basa többszáz igazhívót rabszjira fűzve indított utnak Törökországba. A szomorú vándorsereg a mai domb helyén tartott éjszakai pihenőt, amikor pedig a rabszjira fűzött foglyokat megszabadították béklyóiktól, azok megtámadták az őrizetükre kirendelt martalócokat, legyilkolták őket, de reggelre újabb martalóc csapat érkezett, amelynek tagjai körülfojták a keresztények táborát és azokat, akik élve maradtak.

— Az osztályorsjáték húzásának nagyobb nyereségeit már közzétük. Budapesti jelentés szerint négyszáznegvennégy lelt nyert minden sorsjegyre, melynek száma 216, 099, 397, 317, 969, 510, 787, 823, 024 vagy 817 számokkal végződik.

— Gyógyszereszek sztrájkja fenyeget. Régi harc dúl a gyógyszerárak és drogériák között, mert az egészségügyi minisztérium bizonyos gyógyszerárak árusítását a drogériák részére is engedélyezte. A gyógyszereszek országos szövetsége a fővárosban most tartott ülésén elhatározta, hogy amennyiben az egészségügyi minisztérium meg nem változtatja elhatározását, úgy augusztus elsején az összes gyógyszereszek sztrájkba lépnek.

— Mégis a gyakornok volt a betörő. Jelentették, hogy a lugoji Bäumel-Steiner és Társa cégnél elkövetett betörés miatt elfogták, majd szabadlábra helyezése után újra letartóztatták Róth Manó raktárnokot. Róth ellen olyan súlyos nyanuokok merültek fel, hogy tagadása ellenére is bebizonyították látszik, hogy a lopást ő követte el. Erre való tekintettel a rendőrségről tegnap átkísérték az ügyészségi fogházba és elrendelték ellene az előzetes letartóztatást.

— Lelepleztek három gyilkost. Még május hónapban történt, hogy a Severin megyei Obreja községben ismeretlen tettesek meggyilkolták Dragoi Afinita. A csendőrség eddig hiába nyomozott ebben az ügyben, nem tudott a tettesek nyomára akadni. Névtelen feljelentés folytán most letartóztatták Moraru Toma fiatal obrejai legényt, aki beismerte, hogy a gyilkosságot apja és Marinescu Ion nevű cinkosa társaságában követte el. Mindhármukat átadták a lugoji ügyészségnek.

— Tizenhat millió lei követelése van megvéne az államtól. Timis-Torontalmegye követelése az állammal szemben körülbelül tizenhatmillió leit tesznek ki. A megye vezetője elhatározta, hogy ezen összegből a második, most kibocsátásra kerülő községi kölcsönre eszközöl jegyzést.

— A családi tragédia megrendítő. Az erdélyi Moreni község közelében halálos kimeneteli szerencsétlenség két áldozott. György Emilné és kislányának kislányát Aradra szállították és ott órási nyáron véletlenül eltemették. A szerencsétlenség történetét a következők szerint ismertük meg: György Emil dr. édesapja aki Oradean él és hosszabb idő óta gyászolt, a dráma hatása alatt szívbetegséget kapott és meghalt.

— Bányási főszolgabíró új állásban. Közzétük tegnap, hogy Menciú Dumitru Periam község főszolgabíróját, előléptették. Menciú Dumitru a belügyminisztérium az erdélyi Trei Scaune megyében Sfântul Gheorghe városba nevezte ki, azonban nem a polgármesterhelyettesi, hanem az alispáni hivatal vezetését veszi át.

— A Magyar Párt harmadik kerületi vezetése a kedvező nyári időjárásra való tekintettel minden szerdán este kedélyes rakozással egybekötött kugli-esteket rendez. A harmadik kerület Stöhr-féle vendéglőjében a kugli-est alkalmat nyújt a közönségnek és jó szórakozásra. A kugli-est jövedelmét szegény gyermekek felruházására fordítják.

— MA ESTE TARTJA TOMICS ZIKA HANGVERSENÝÉT A SZINHÁZBAN. Tomics Zika, a belgrádi opera első tenoristája, ma, szerdán este 9 órakor tartja meg egyetlen hangversenyét a városi színházban. A kiváló szerb énekes Párisban, Bécsben és több amerikai városban is vendégszerepelt már óriási sikerrel. A híres tenorista jugoszláv dalokon kívül Bizet, Halevy, Schubert és Schumann-dalokat is énekel a ma esti hangversenyén.

— Ítélet kémkedési perben. Véget ért a napok óta folyó kémkedési per Budapesten és a katonai törvényszék tegnap hirdette ki ítéletét. A bíróság hét vádlottat talált bűnösnek, akiket háromtól tizenöt évig terjedő fegyházra ítél.

— Gazdag aranyezéket fedeztek fel Mandzsuriaiban. Tokióból érkező jelentések szerint Mandzsuriaiban dustartalmu aranyezéket fedeztek fel. Amennyiben a geológusok nem tévednek, úgy a most felfedezett aranybányák értéke meghaladja a százötven milliárd leit.

— Ghitulescu újságíró a hadbírósg elítélte. Néhány hét előtt incidens támadt Ghitulescu Sever román újságíró, az Univerisul helybeli tudósítója és Bottez Dimitrie ügyvéd között. Az újságíró az egyik tárgyaláson támadt szövegtáblából kifolyólag tetteleg bántalmazta az ügyvédet. Bottez erre az esetre bejelentette az ügyészségnek, majd orvosi látleletet vettett fel homlok sérüléséről. Az ügy azután a katonai bíróság elé került, mert az ügyvéd hivatalos ténykedéséből kifolyólag érte a támadást, tehát hatósági személynek tekintendő és az ostromállapoti rendelkezések szerint a hadbírósg illetékes az ilyen ügy elbírálására. A hadbírósg Ghitulescu Severt husz napi fegyházbüntetésre ítélte. Az ítélet kihirdetése után az újságíró nyomában letartóztatták és a katonai fogházba kísérték, ahol megkezdte büntetése kitöltését.

Szerdán és a következő napokon

EMBEREVŐK

és az új kíséző műsor

a „Dácia” kabaréban

Szabad bemenet ♦ Kezdeté 10 órakor

Egészséges, fejlődő negyedben fekvő

háztelkek

villa-negyedben 500 méternyire a Neptun-fürdő feljuttatásánál (□-ölenként 200 leifől feljebb)

eladó k.

Bővebbet a Temesvári Bank háztelkesi osztályánál.

— Bárczy István: Jézus Krisztus evangéliuma. Különös egy könyv! Címe szerint új szövetségi biblia volna. Nincs is benne egyetlen szó sem, amelyet meg ne találj a négy evangélium valamelyikében, de mégis „profán” munka, amely emelkedett szellemű, finom amatőr-lélek műve Jézus életéről. Jézus Krisztus evangéliuma, a négy evangéliumból egybe foglalta Bárczy István. Szép feladat, egy nagy okos és írtatos ember hasznos ötlete. A Jézus-élet rajok többé-kevésbé értékes kötetekből roppant könyvtár lehet összeállítani, ezekből a kötetekből nem magát az Isten embert, hanem azt a nagyon is halandó embert ismerjük meg, aki az életrajtot írta. Bárczy István ettől akarta magát és az olvasót megkímélni. Ő is Krisztus-életrajz ad, de ezt az életrajzot a négy evangélium munkáiból, vagyis: a leghitelesebb forrásanyagából állította össze. És éppen ebben az ötletben rejlik a könyv legnagyobb értéke és örökidőkre szóló jelentősége. Bárczy Istvántól az Újszövetségi Szentírás egy új kiadását kaptuk ajándékba, amelyben az evangélisták szinarany csengésű szavaiból van felépítve a krisztusi élet és tanítás hatalmas temploma. Singer és Wolner Irodalmi Intézet kiadása.

Házkutatás volt a főváros egyik kerületének rendőrfőnökénél a 25 milliós devizaátutalási panamából kifolyólag

Írtunk arról a vakmerő szélhámoságról, amelynek segítségével két furfangos bucarestii szélhámos huszonöt millió lelei károsított meg egy belga gyárvállalatot. A két vakmerő szélhámos, N a c h t Paul és V a s i l e s c u Constantin hamisított átutalási engedélyek segítségével arra vállalkoztak, hogy a belga gyárvállalat huszonöt millió leies követelését átutaltatják a belga fővárosba. A megbízást megkapva Vasilescu, aki a Nemzeti Bank vezérfelügyelőjének mondotta magát, hamis átutalási engedélyt mutatott be a vállalatnak és huszonöt millió leit vett át. Csak később jöttek rá Beljumban, hogy csalóknak estek áldozatul, mert az átutalásra szánt összeg nem érkezett meg. Vasilescu a kicsalt pénz egy részét, mintegy tizenegy millió leit arra használta fel, hogy a fővárosban

hatalmas bérpalotát vásároljon, míg három millió leit a ház pincéjében ásozt el. Nacht szintén ingatlant vásárolt egy fél millió leiert, míg nyolcszáz ezer leit a hitelezői között osztott szét.

A nyomozás legújabb szenzációját az képezi, hogy a vizsgálóbíró az ügyből kifolyólag tegnap házkutatást tartott Calatorescu ezredesnél, a főváros egyik kerületének rendőrfőnökénél. A házkutatás alkalmával több kompromitáló iratot foglalta le. Calatorescut megidézték az ügyészségre, ahol hosszasan kihallgatták. A rendőrfőnök állítólag kezességet vállalt a belgáknál Nacht és Vasilescu megbízhatóságáért. Ebből arra következtetnek, hogy Calatorescu is részesedett a huszonöt millió leiből. A Tempo jelentése szerint a rendőrfőnököt valószínűleg letartóztatják.

Legújabb sport hírek

A Sparta-Juventus középeurópai kupamérkőzést 2:0 (1:0) arányban a Sparta nyerte meg

Prágában tegnap délután harmincöt ezer főnyi közönség előtt lejátszották a Sparta—Juventus középeurópai kupamérkőzést. A mérkőzést Beranek bécsi bíró vezette és azt a Sparta 2:0 (1:0) arányban nyerte meg. Az első félidőben a Sparta nagyon igyekezett és ekkor némi fölényt is harcolt ki az olasz csapat ellen, amelynek a védelme azonban kitűnően működött. Így történt, hogy a prágai csapat a vezető gólt csak a 43-ik percben érte el. Szünet után a játék képe kiegyensúlyozódott. Ekkor már az olasz csapat is többször szóhoz jutott és szá-

mos veszedelmes támadást vezetett az ellenfél kapuja felé. Gólt mégis a Sparta ért el. A 23-ik percben Monti a tizenhatoson belül gáncsolta Braine Sparta-játékost, mire Beranek bíró haladéktalanul tizenegyeszt ítélt. A büntető rúgáshoz Zaitzek állt neki és védhetetlen gólt szerzett. A tizenegyes megítélése miatt Monti összeszólalkozott a bíróval, aki a feleselő játékost kiállította. A tíz emberre olvadt Juventus nagy lendülettel küzdött tovább, de nem tudta már a mérkőzés sorsát megfordítani.

— Meghalt Ferenc József utolsó főudvarmestere. Bécsből jelentik: Hetvenöt esztendőskorában meghalt alsóausztriai birtokán Montenuovo Alfred, aki Ferenc József császár utolsó főudvarmestere volt.

— Vaiszlovits Emil kegyelmét kapott. A cluj-i hadbírósg — mint annakidején megírtuk — Vaiszlovits Emilt, az oradeai Park szálloda tulajdonosát egy hónapi fogházra ítélte. Az ítélet nemrégiben vált jogerőssé s habár Vaiszlovits az elsőfokú ítélet után a katonai perrendtartás értelmében a büntetést leülte, a felebbviteli eljárás után ismét letartóztatták, mert a katonai perrendtartás értelmében a büntetés leülése csak az ítélet jogerőre emelkedése után kezdődik. Vaiszlovits 15 napi fogház után most kegyelmét kapott.

— Villamosáram a vasökölben. A newyorki rendőrséget új támadó és egyben védelmi eszközzel szerelik fel. A rendőrök és a detektívek az ugynevezett villamos-vasököl segítségével fogják ezentúl a gangsztereket ártalmatlanná tenni. Ez a villamos-vasököl belülről vastagon szigetelt keztyű, amelyben erős villamosáram kering. Az áram érintése a legerősebb embert is a földre sújtja. Az áramot a rendőr övére szerelt villamostelep fogja szolgáltatni.

— Talpraesett ember. Szerencsés embernek bizonyult Székesfehérvárott Kovács János kőművesmester. Kovács János az ottani lovassági lakatya épületén dolgozott. Munka közben megsédült és a második emeleti állványról lezuhant. A kőművesmesternek azonban komolyabb baja nem történt, mert az egyik kórakásra talpraesett és mosolyogva fogadta a segítségére siető megrémült embereket. A kőművesmesternek csak a zsebében levő és összetört üveg szálkái okoztak kisebb sérüléseket.

— Süriin potyognak a repülőgépek. Borzalmas repülőgépszerencsétlenség történt az angliai Hendoni repülőtér felett. Az egyik utasszállító repülőgép, amelynek fedélzetén hét utas tartózkodott, lezuhant. Két utas meghalt, négy utas pedig súlyosan megsérült, míg a hetedik utas könnyebb sebeket szenvedett. A repülőgép összetört.

— Tüntetések egy film miatt. Berlinben a Peterson és Mendel című svéd film előadásánál a moziban levő zsidók tüntetni kezdtek a film ellen. Erre a híre a Kurfürstendammon levő mozgóképfelvételek előtt várakozó tömeg fenyegető magatartást tanúsított és kisebb incidensek támadtak. Két férfit bántalmaztak. A rendet a rendőrség állította helyre.

— Visszatért Pilsudszky özvegye Varsóba. Pilsudszky marsall özvegye és két leánya tegnap Bucurestiből visszatért Varsóba. Az állomáson a miniszterelnök, a kormány tagjai, a köztársasági elnök képviselője és más előkelőségek ünnepélyesen fogadták őket.

— A Sárگا folyó szedi áldozatait. Shanghai jelentés szerint a Sárگا folyó áradása naponta újabb és újabb áldozatokat követel. Tegnap ismét több mint tízezer ember fulladt az áradatba.

— Politikai foglyok éhségstrájkja. A brünni kommunista központ utasítása alapján az ottani fogházban a kommunista foglyok július 10-én éhségstrájkba léptek. A strájkhoz csatlakoztak a szocialista és a náci érzelmű politikai foglyok is. Összesen hatvanhat politikai fogoly tagadta meg az élelem átvételét. Indokul azt hozták fel, hogy a koszt rossz és a séta rövid ideig tart. Az éhségstrájk tegnap este véget ért.

— Amerika aranykincset bevezetetlen páncélőrdbe szállítják. Newyorkból jelentik: Kentucki államban, a Mort Knox melletti sziklás hegyvidéken megkezdtek egy bevezetetlen páncélőrd építését, amelyben az Egyesült Államok kilencezermillió dollár értékű aranykészletét fogják őrizni. A kiszemelt helyet már a természet is a világ legvédelemre méltó pontjának teremtette, az Atlanti-óceán felől az Appalichian hegyóriások, a Csendes-óceán felől a Rocky Mountains láncai védik. Mindkét hegylánc átröpülését Amerika legveszedelmesebb légőrnyei akadályozzák meg, amelyeket még a legügyesebb pilóták is elkerülnek. Ezen a megközelíthetetlen ponton, a sziklák belsejében robbantott óriási üregekben készült 450.000 dollár költséggel a vastag acélbetonbástyákkal és hatalmas páncéllapokkal védett aranypince, amelynek őrzését a kincstári hivatal külön rendőrségén és a katonaságon kívül a légi haderő szomszédos virginiai támpontján állomásozó repülőraj fogja ellátni. Ideszállítják a páncélos gépkocsikban, gépfegyveres csapatok és harcok fedezete alatt a történelem legnagyobb aranykészletét, amelynek sulya meghaladja a tízezer tonnát és amely az egész világ aranytartalékának negyven százaléka.

Elmúlt a tűzvészély a felrobbant tárnában

A Tatabányán történt nagy bányarobbanás következtében — mint megírtuk — a kilencedik számú tárnában tűz keletkezett, amely az egész bányatelepet veszélyeztette. A katasztrófa hat halottja van. A bányatűz miatt szünetelt a munka, amely azonban a kilencedik akna kivételével a többi aknában ismét megindult. A tűz fészket sikerült iszappal eltönni és ezzel az aknát légmentesen elzárni. A tűzkatasztrófa veszélye ezzel megszűnt, mert az aknában a lángok kialudtak. A munka mégis csak hónapok mulva indulhat meg a kilencedik aknába, mert körülbelül négy hónapra van szükség, hogy a közel ezer fokra felhevített kőzet kihűljön. A hatóságok tovább folytatják a nyomozást a tűz okának megállapítása végett. Egyben azt is kutatják, hogy kit terhel a felelősség a hat emberélet pusztulásáért. A tűz által okozott anyagi kár meghaladja a két és fél millió pengőt. Az áldozatok temetése tegnap délelőtt ment végebe nagy részvét közepette.

HIRDESSZEN
A DÉLI HIRLAPBAN

László Pénteken, július 19-én este Lugojon a színházban jászik
Jegyek a lugoji Argus-irodában

Vasárnap, július 21-én este Resitán az Oltenia-színházban játszik
Jegyek a Banatul-irodában

Színház

Lugojon és Resitan játszik egy-egy este Békeffy László

Békeffy László, a legnépszerűbb budapesti humorista és konferanszié, valamint társulata jelenleg a fővárosban szerepel nagy sikerrel. Esténként a fővárosban élő magyarok zsefolásig megtöltik a színháztermet és lelkesen tapsolnak, kacagnak és szórakoznak. Békeffy László és társulata a fővárosi vendégszereplése után vissza-

felé megszakítja útját, hogy Lugojon és Resitan is megkacagtassa a közönséget. Békeffy László és társulata július 19-én pénteken este a lugoji színházban vendégszerepel, míg július 21-én Resitan, az Oltenia színházban tart vidám estét. Lugojon az Argus-irodában lehet jegyeket elővételben beszerezni, míg Resitan a Banatul-irodában kaphatók jegyek.

A cremonai hegedűs a szegedi szabadtéri játékok programján. Szegeden megkezdtek a szabadtéri játékok Dóm-téri hatalmas színpadának és nézőterének felépítését. A héten megkezdődnek a művészi próbák. Az ember tragédiájából Bánffy Miklós gróf fővándó irányítása mellett. Ugyancsak megkezdődnek a próbák a Parasztszületésből és az ujszegedi uszodában épített vizi színpadon a Glaukos című olasz tragédiából. A rendezőbizottság színter hoz egy reprezen-

tatív olasz és egy reprezentatív magyar operát. Az olasz zenei életet Mascagni Parasztszületése képviseli, az előadást maga a világhírű zeneszerző vezényli. A Parasztszületettel egyidejűleg színter kerül Hubay Jenő világhírű színpadi munkája, A cremonai hegedűs. Az opera hegedűszólóját a világhírű zeneszerző, Hubay Jenő játssza. Világviszonylatban is rendkívüli esemény lesz a szegedi Dóm-téren Mascagni és Hubay együttes szereplése.

— Elbocsátottak két jimboliai alkalmazottat. A megyei prefektúra utasítására a jimboliai községi elöljáróság elbocsátotta Poledna Annát és Girányi Ilonkát. Az elbocsátás oka a román nyelv ki nem elégítő ismerete. Poledna Anna tizenhét éves, Girányi Ilona pedig négy év óta teljesít szolgálatot a községi villamosműnél.

— Faur Livius miniszteriumi igazgató szabadságon. Faur Livius mérnök, miniszteriumi igazgató és a helybeli ipari felügyelőség vezetője, megkezdte nyári szabadságát. Távollétében Cernovodeanu Alexandru miniszteri igazgató fogja a helybeli ipari felügyelőség ügyeit intézni.

— Már a biciklista is gázol. Baleset érte Jakob Béla kilenc esztendősi lugoji kisfiút, akit az utcán Donescu Toma husz éves fiatalember kerékpárjával elütött. Donescu keresztülgázolt a kisfiun, aki koponyatörést, agyrázkódást és súlyos belső sérüléseket szenvedett. A szerencsétlenül járt kisfiu állapota reménytelen. A gázoló biciklista ellen megindult az eljárás.

— Házasság. Fazekas Tamás, a Magyar Párt ifjúsági szakosztályának alapítója óta agilis tagja, szombaton, július 20-án este félnyolc órakor a negyedik kerületi katolikus plébániatemplomban oltárhözvetési Schimidt Matildot. A házasságkötésnél Sörös Sándor és Báthly Mihály a tanúk.

— Nagyszabású társaskirándulást rendez vonaton vasárnap, július 21-én Bocsa Izvorra a negyedik kerületi katolikus templom énekkar Szegő Ferenc karnagy vezetésével. Bocsa Izvorra reggel hét óra ötven perckor indul a vonat és azok, akik ezen a kiránduláson részt vágynak, vegyék meg Szegő Ferenc karnagnál jelentkezhetnek.

* Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja kényelmét. Leszállított árak. Előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

— Ne felejtse el, hogy szombaton, július 20-án este 9 órakor a második kerületi Katolikus Ifjúsági Egyesület kerthelyiségében lesz a Magyar Párt ifjúsági szakosztálya kulturális szakosztályának ismerkedési társasvacsorája. A vacsorára, amelynek ára személyenként 30 lei, a magyar ifjak ezuton is meghívják a városunkban levő ifjúsági egyesületek tagjait, valamint a közönséget. A vacsorára csütörtök estig lehet jelentkezni a Magyar Házban.

* Magyar könyvnap szencziója: Babits Mihály: Halálfiat. Babits Mihály regénye, amely a magyar irodalom monumentális alkotása, a magyar könyvnap szencziója. Babits egész regényírói életének ez az alapvető munkája és beteljesése 700 lap terjedelemben, könyvnap propagandá kiadásában, az Athenaeum pompás kiállításában, díszes egyszázszázötvenben 119 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Cluj. Siessen megrendelni és előjegyezni, mert könyvnap utáni ára 158 lei. Kérje a könyvnap kiadványok jegyzékét.

— Titulescu Franciaországba utazott. Titulescu külügyminiszter Radulescu Pavel külügyi államtitkár kíséretében tegnap Timisoarát át Franciaországba utazott. A külügyminiszter a legközelebbi időben délfraanciaországi furdőhelyen pihen.

— A városi főmérnök hivatalában. Suci Adrian városi főmérnök néhány heti lindevisei tartózkodás után, ahol fogyasztókurát tartott, visszaérkezett Timisoarára és ismét átvette a városi mérnökség vezetését.

— Esküvő. Pálincás Lucy és kunaptlóczi Kun Jenő középiskolai tanár (Budapest), július 22-én, hétfőn este háromnegyednyolc órakor tartják meg esküvőjüket a harmadik kerületi katolikus plébániatemplomban. A menyasszony Pálincás postai főtisztviselő leánya, a vőlegény pedig városunk születte.

— Egykori bányai bünyői főnök karrierje. Budapesti jelentés szerint a magyar államrendőrség kebelében történt előléptetések alkalmával Mikés Gábor dr. a timisoarai rendőrség bünyői osztályának egykori főnökét, rendőrfőtanácsossá nevezték ki. Mikés Gábor évek óta a belügyminisztériumban teljesít szolgálatot.

— Makkos székrekedés, vastagbélkataris, puffadás, vértorlódás, anyagcserezavarok, sárgaság, aranyeres csomók, csipőfájás eseteiben a természetes „Ferenc József” keserűvíz — reggel és este egy-egy kis pohárral bevéve — rendkívül becses háziszer.

— Cigányháboru egy halottal. Blajon az országos vásáron egy husztagu cigánykaraván összeveszett egy eladott ló árá fölött. Iordache Ion nem volt ugyan közöttük a leghangosabb, de a legerélyesebb. Hosszú késsel érvelt igazam mellett és az érvelés folytán nyolc cigányt súlyos sérülésekkel a kórházba szállítottak, egy pedig meghalt. Iordache Ion letartóztatott.

— Halálozás. Özvegy Ransbergerné, született Fischer Regina, harmadik kerületi Coroana de Otel 11. szám alatti lakásán 75 éves korában meghalt. Elhunytát leánya Ransberger Nina és fia Ransberger Dezső, valamint nagyszámú rokonság gyászolja. Temegetése tegnap délután ment végbe nagy részvét mellett.

— Bestiális tanító. A Bistrita-megyei Soimus községben volt állami tanító a negyvennyolc éves Isai Ioan. A szülők már régebben panaszkodtak, hogy a tanító túlságosan érdeklődik a kilenc-tíz éves kislánykák iránt, de panaszait nem vették komolyan. Az egyik gazda végre konkrét vádat emelt ellene, mire a megindult vizsgálat a vádat igazolta. A törvényszék most egy évi fogházra és tanítói jogának öt évre való felfüggesztésére ítélte.

* Gyógyítható-e vagy eltávolítható-e az epeköv? Igenis gyógyítható, mert igen sokan, kik a „Galofier” gyógyszer használták, bizonyítják, hogy a Galofier a köveket fájdalom nélkül elhajtja, az étvágyat, emésztést elősegíti, a gyomor és májbántalmakat megszünteti. A Galofier használata mellett minden étel ehető. Bárki, ki pontos címét beküldi, a Galofier leírását használati utasítással együtt ingyen megkapja Braun Ernő „Szent Háromság”-gyógyszertárban, Timisoara, IV., Str. Vacarescu 29/a.

— Lugoji énekhar vendégszereplése Csehszlovákiában. Egyik prágai zeneegyesület meghívta a lugoji Vidu énekharat a csehszlovák fővárosban tartandó hangversenyre. Az énekhar a meghívást elfogadta és szeptemberben Prágába utazik.

— Esketés helyett halál. Rom jelentik: Tegnap kellett volna meztani Tomescu őrnagy unokahúg esküvőjét vőlegényével. Az esküszertartást Davidescu Neculae akarta végezni az őrnagy lakásán. az utat megrövidítse, a vasuti síhaladát át, de szerencsétlenségére utakkor tolattak és a lelkes a vonkerült, mely testét darabokra tépt.

Rádió

Szerda, július 17. Bucuresti, 1: Lemezek. 2.35: Lemezek. 6: Motzoi zenekar. Schmidt József és Tauber Richard le. 9.15: Thaler József csellózik. Galmének. 10: Kis rádiózenekar. Blanka Induló. Urbach: Mendelsohn egy. 10.50: Robrecht: Bécs, egyveleg. Mill Keringő. 10.15: Hírek külföldre németül. 11.35: Rádiózenekar. Poppe mánc. Niederberger: Tangó. Buchholpita. Norman: Santiago, keringő. Gardainduló. Budapest. 7.45: Torna Hírek, majd felolvasás. 11.45: Dívagés. 1: Postászenekar. 1.30 Hírek: 2.4 gorajáték. 3.40 Hírek. 5.10: Diák. 5.45: Hírek. 6: Előadás. 6.30: Hangler. 7.15: Előadás. 7.45: Cigánymuzsika. Előadást. 9.15: A budapesti Szimfóni operaelőadása és hangversenye. 10.4 rek. 12.10: Jazz, utána hírek. Budapest. 6.25: Előadás. 7: Jazz. 7.55: Előadás. Hanglemezek. 9.40: Hírek. 10.50: C muzsika. Bécs. Este 11.45: A Bohégyes lemezei. Belgrád. 11.20: Jazz. Este 9.45: Donizetti: Lammermoori operalemezek. Strassburg. 7.30 cselló és zongoraverseny. Stuttgart. Vidám est. Éjfél után 1: Beethoven dur vonós- és fuvósütés. Schubert: vonós- és fuvósnyolcas. Milanó. Este Allegra: Ave Maria, opera, utána tán Varsó. 11.20: Kálmán-est.

Csütörtök, július 18. Bucuresti, 1: kóztató lemezek. 2.15: A lemezek tása. 6: Sibiceanu zenekar. 8.20: Színtáncok lemezek. 9.15: Gounod: opera lemezek. Az opera után híre földre németül és franciául. Budapest. Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. Felolvasás. 1.30: Hírek. 2.30: Hangler. 3.40: Hírek. 5.10: Mese. 5.45: Híre. Előadás. 6.20: Jazz. 7.20: Bangha Bé előadása. 7.55: Operaházi zenekar. 9. ráció külügyi negyedórja. 9.30: Ere találkozó. Kabaré. 11.30: Hírek. 11.5 gánymuzsika. 12.15: Havi szemle nyelven, utána hírek. Budapest II. Női ének. 8: Felolvasás. 8.30: Balalaj ncar. 9.45: Hírek. 9.55: Hangler Bécs. 6.35: Hangverseny. Éjfél 12.45: zene dalokkal. Belgrád. Este 11.40: V lő zene. 12.10: Táncczene. Berlin. 9.10: táncst. Milanó. Este 9.40: Zongora szek kézzongorás hangversenye. 11: gyar hangverseny. Varsó. 7.45: Nagy szerzők saját műveiket adják elő. Kedvelt dalok lemezek. 11.10: Könn tánczene.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

K. Gy. Denta. Előfizetése 1935. j 30-ig rendezve.

Többeknek. Az adófelelbezési tárg sok a helybeli itélőtábla előtt csak a törvénykezési szünet után, tehát szeptember 16-án kezdődnek. A tárgyalásra a ket megidézik.

MOZI

Szerda, július 17.

Apollo-mozi: Gróf Monte Cristo. Capitol-mozi: A színházi mama. Select-mozi: Gróf Monte Cristo.

HIRDESEN

A DÉLI HÍRLAP

Ez az, ami

minden gyümölcsésznek
minden kertésznek
minden szőlőgazdának
minden gazdálkodónak

nélkülözhetetlen

Növényvédelem és Kertészet

szakfolyóiratok a legmegbízhatóbb munkatársak.

Megjelenik havonként 1 Növényvédelem és 1 Kertészet. A két lap együttes előfizetési ára: negyedévre 100—, félévre 200—, egész évre 400—lei. Minden számhoz kitűnő színes mellékletek, rengeteg szakrajz és illusztráció.

Az előfizetők alábbi 4 könyvet: 1. Horn János: Gyümölcsfák nyeseése. 2. Urbányi: A gyümölcsfák betegségei. 3. Jécsai: Hogyan készítsük el virágos kertünket. 4. Sántha: A szőlő kártevői

önköltségi áron 80— leiert kapják.

Kedvezményes áron csakis a 4 kötet, együtt vehető át. Darabonként 35— leibe kerül. Kérjen mutatványszámot (5 lei bélyeg beküldése ellenében) a DÉLI HÍRLAP kiadóhivatalától, Timisoara. Lapelőfizetések ugyanezen címre küldendők.

Közgazdaság

Legyen öt kismalom szünetel öt nap óta Bánságban és egyes helyeken liszthiány jelentkezett

abonaértékesítésre vonatkozó új törvény — mint ismeretes — arra kötelezte a malmokat, hogy a liszt kilója után négy bani fogyasztási illetéket és öt bani gabonaértékesítési illetéket fizessenek. Az új törvény, amely július 1-én lépett érvénybe, súlyos problémát állított a kismalmoknál, amelyek nem tudták üzemelni. Egyedül a Bánságban negyvenöt kismalom szünetel öt nap óta. A malmokban napirenden vannak a vizsgálatok, amelyek a liszt és a molnár között folynak, a malmok leállása miatt a gazdák nem tudják búzájukat megőrizni és így a liszt nem lép fel a községekben. Ennek sem tudták ezt a súlyos kérdést megválaszolni. A negyvenöt malom, amelyek nagy veszteséget jelent a gazdaságban, minden módot megkíséreltek, hogy a probléma tisztázását nyerjen, de eddig eredménytelenül. A helyzettel

már a malmok országos szövetsége is foglalkozott és a fővárosban megtartott rendkívüli közgyűlésen végül is azt határozták el, hogy a malmok szünetelésük üzemüket és várják be a fővárosi bizottság további döntését. Tegnap azután megjött az értesítés, hogy a malmok osztályozását végző bizottság elkészült munkájával és az eredményt a leggyorsabban közlik a megyei gabonaértékesítési hivattal. Ezért remélik, hogy legelőbb holnap a malmok ismét megkezdhetik az őrlést. Hogy mennyire sürgős a megoldás, mutatja az az eset, amely Saravale községben történt. A gazdák ugyanis a malom előtt megkérdezték a pénzügyi ellenőrt, hogy vajon mikor őrölhetik meg búzájukat, mire a tisztviselő gromba hangon válaszolt. Ez annyira bántotta az amugyis elkeseredett gazdákat, hogy megverték a tisztviselőt.

Amerika nem ad kölcsönt Oroszországnak. Washingtoni jelentés szerint az amerikai pénzügyi szakértők megállapították, hogy az új amerikai-országi kereskedelmi szerződés nem teszi kötelezővé az Egyesült-Államoknak, hogy a szovjeteknek kölcsönt adjanak és ennek alapján el is utasították a moszkvai kormányt a kölcsön nyújtására vonatkozó kérelmére.

Olcsóbb lett a gyümölcs. A tegnapi hetipiacon jelentéktelenül bár, de mégis olcsóbb volt a gyümölcs. A kajsziarak kilója 12—20 lei között hullámozott. Őszi barack 22—28 kilónként, körte 15—17, szilva 8,

turkesztán dinnye 30, alma 12—18, málna 26, szamóca 26—28 lei. A paradicsom 16 és 13 lei volt kilónként. Zsengés kukorica csője 1—2 lei, Töltenivaló paprika darabja a legszébből 1 lei, kalarábé három darab 1 lei, tojás 1.20 lei, rántanivaló csirke párja 25 lei volt.

Üzletellen a buzapiac. A bánsági gabonapiacokon hetek óta lanyha irányzat uralkodik. A helyzet jelenleg az,

hogy mindenki tartózkodik a bevásárlásoktól és így a piacon megszünt minden kínálat. Ugyanakkor azonban kereslet sincsen. A piac árai a következők: 76 kilós búza, buza 355, új buza 365, tengeri 240, zab 285, korpa 250, takarmányarpa 280, takarmányliszt 270, bánsági repce 400 és káposztarepce 430 lei száz kilónként.

Sport

A jövő évi berlini olimpiász Amerika és Japán gigantikus harcának ígérkezik, amelybe legfeljebb a németek szólhatnak bele

A világ sportközvéleményének figyelemre méltóan a berlini olimpiász felé fordul. Az érdeklődés indokolt, mert az öt olimpiai karika jegyében a jövő évben két generáció fog egymással szembe állni. A régi és az 1932. évi losangelesi olimpiász formája teljében levő, azóta kifejlődött generáció. Ennek a párharcnak a gyümölcse előreláthatóan szenzációs eredményeket fog hozni. Az atlétika terén az amerikai Egyesült-Államok megint döntő rohamot akar intézni a világhegemonia megtartásáért. Ezt Berlinben annál inkább megtehetik, mert riválisuk, a finn nemzet, mintha meggyengült volna. Amerika szokásos néger csodája, Owens személyében megvan és ez a feketebőrű atléta csodálatos teljesítményekre képes. A 100 és 200 méteres síkfutásban nincsen ellenfele. Amerika zsákmányának tekintetbe a távolugrás is. A középtávon Anglia csinálta a meglepetéseket, de most Amerika ezen a téren is kiugrott a mezőnyből. A hosszú távfutás terén teljes a sötétség és valószínűleg az olimpiász fog csak kiderülni, hogy ki

vette át Nurmi és a lengyel Kusocinszki örökét.

A másik legérdekesebb sportág az uszás lesz. Losangelesben a japánok elsöpörték mindenkit. Jöttek, láttak és győztek. A sportvilágnak meg kellett tanulni Makimo, Kitamura és Yoshiva, valamint a többiek neveit. Amerika kétségbeesett erőfeszítéseket tesz már most, hogy Japán uszóhegemoniáját megdöntse, de eddig csak Crabbenek, a melluszónak sikerült japán uszót legyőzni. Japán ismét sötét nevekkel jön és nincsen kizárva, hogy minden uszószám után a japán zászló kerül majd fel az olimpiász főarabóca.

A vízpoló világbajnokság esélyei ismét Magyarország felé hajlanak, mert a németeket csak most verték meg, már pedig a németeken kívül nincs más komoly ellenfelük. Ha csak itt is be nem jönnek a japánok. A két legerősebb sportágat figyelembe véve az olimpiász Amerika és Japán gigantikus harcának ígérkezik, amelybe esetleg még Németországnak jut komolyabb szerep.

össze és vitte egy rongyos kosárral a temető szélére.

Öt óra felé elkészültek a munkával. Ekkorára Sári is megérkezett. A hivatalból korábban jöhetett el és így elhatározta, hogy megtekinti a végzett munkát. Kezeiben egy otthon elkészítendő munkával előkelő léptekkel, ő legalább így gondolta, lassan és gögösen sétált a temető útjain. A sok kicsi és egyszerű sír közül sötét és méltóságteljesen magaslott ki a Kerényiek sírhelye és Sári teljes tudatában volt annak, hogy ezen a helyen ők, azaz halottaik élvezik az elsőseget.

Hopi mérsékelt farkasóválással fogadta urnője hugát és Sári a helyhez mért hangulattal, a rendesnél valamivel halkabb és lágyabb hangon érdeklődött munkájuk után.

— Készen vagyunk, — mondta Magda és az utolsó kosár száraz levelet Balogné felé tolt, hogy az vigye el, mert ha Sári tudta volna, hogy Magda legalább már nyolc kosárral vitt, bizony kijutott volna Magdának a szemrehányásból. Balogné összeszedte a szerszámokat és hazament.

Magda lekaparta a földet a cipőjéről, felhúzta a keztyűjét és elindultak. A temető kapujában egy férfivel találkoztak.

— Nézd csak, — szólott Sári, — ez a Mironescuék gazdatisztje! ... Magda nem tudta még eddig, de azért ismerte. A szürkeszemű volt. Amint a lányok közelebe ért, udvariasan leemelte a kalapját. Sári kegyes fejbólintással fogadta a köszönést és leereszkedően figyelmeztette a férfit, hogy legközelebb dolgoz

luk a hivatalban... Ez minden tekintetben főlőleges dolog volt, de hát ez is Sári szokásai közé tartozott. Különben Sári a férfiakhoz valamivel kedvesebb volt, mint a nőkhez, de ezt Sári még önmagának sem vallotta be. Valószínűleg önkéntelenül jött e megkülönböztető kitérés.

— Ugye, maga orosz? — kérdezte a férfit.

— Igen, kisasszony!

— És mondja csak, — kérdezte gunyosan Sári — maga is herceg?

Magda ijedten elejtette az iratokat. Oh, hogy milyen ez a Sári, ha tudná, hogy kétszer kisegített a bajból. Az orosz hirtelen lehajolt a leejtett papirokért és amikor felegyenesedett, nagyon piros volt az arca, a halántékán meg ugyancsak kidagadtak az erek. Valószínűleg a hajlástól...

— Nem, kisasszony, én sem vagyok herceg, — mondta rekedten és átnyújtotta a száros papirokat Magdának. Sári gunyosan nevetve már tovább is ment.

Magda érezte, hogy Sári megbántotta a szürkeszeműt és mintegy engesztelően hirtelen odanyújtotta kezét a férfinak. Egy kicsit elmosolyodtak mind a ketten. Magda bocsánatkérően, a férfi barátságosan. Azután Magda hosszú lépésekkel igyekezett Sári után. Az orosz pedig egy szót mondott nagyon halkán. Azt a szót, amit már két ízben mondott Magdára, nagyon találóan, de ő maga sem tudta, hogy mindig csak ez a véleménye lányától. „Szegény”

(Folyt. köv.)

Parasztkisasszony

A Déli Hírlap eredeti regénye
Szentirmayné Oberschill Gizit

(Utánnomás tilos)

Kancsi is odaérkezett és vigyorogva nézte az urnak, hogy „csak hatvan leibe nem szakpál százon alul”... Az őt már megismerte Magdát, szikrázó szemekkel szólt rá a legényre:

Rögtön bocsássa ki a kutyát! ... Magda úgy fordult meg, mintha maga szavát hallotta volna. A másik pillanában a kancsi már felemelte a fogaát és nem valami finoman — körülötte ahogyan betette — úgy ki is tette

Hopikám, drága, — nevetett Magda guggolt a kutyához. Hopi elképzelt boldog volt. Felugrott Magda arca és végig nyalta üdvözlésképpen, azután körülrohant az udvarban, visszamegint Magdához, felvakkantott az ő kutyá nyelven köszönetet mondott Magda a hatvan lejt odaadta a kancsának és szokott alázatos hangján, kötelet mondva a szürkeszeműnek, az volt az adóhivatalból, a kutyát maga véve hazafelé indult.

Magda arca piszkos volt a rozsdás rács könnyek keverékétől. Bárki jót kapt volna rajta, de nem a szürkeszemű. Összeráncolt homlokkal lépkedett Magda után a sáros uton.

Tegye le azt a kutyát, — szólott Magda — hisz most nem történhetik semmi baj.

Magda engedelmesen tette le a sáros Hopi és zsebkezdőjével letörölte a kutyától piszkos kezét.

— Törölje le az arcát, kisasszony.

Magda ijedten kezdte piszkos zsebkezdőjével az arcát dörzsölni, de csak jobban összemázolta. A szürkeszemű a zsebébe nyult és odaadta a maga zsebkezdőjét Magdának. Magda rendbe szedte az arcát és a kendőt összehajtvva visszadta a férfinak. Egy keveset beszélgettek az uton. Azaz a szürkeszemű, mert így nevezte Magda az idegent, kérdezett egyetmást és Magda meg felelt. Amint a tűzoltótoronyhoz értek, a szürkeszemű megállt:

— Én erre megyek, kisasszony. Jó éjszakát!

— Jó éjszakát és még egyszer nagyon szépen köszönöm...

A férfi csak egy elutasító kézmozdulattal felelt és komoly pillantásával még egyszer érintve Magdát, csak ennyit mondott: „szegény”.

X.

És megint kisütött a nap. A gesztenyefák levelei majdnem mind rozsdaszínűek voltak és alig volt a fákon levél, de a dió és tölgyfa csodázdolten és lombosan álltak a gyönyörű napsütésben, a fű pedig olyan zöld és zsenge volt, mint tavasz elején. A kertekben fehérre nyitottak a krizantémumok és az emberek sokat jártak a temetőbe, mert közel volt a Mindszentek...

Magda, Balogné és Hopi szintén kimentek. Az óriási siron ugyancsak adódtak dolog. Balogné a bukszuszt nyeste, Magda a száraz leveleket gereblyézte

Pénzügyminisztérium

3%-os 1935. évi belföldi konszolidációs kölcsön

Kibocsátási tervezet

1. A KÖLCSÖN CÉLJA. A Monitorul Oficial 1934. július 10-iki 156. számában, valamint a J. C. M. 1935. jun. 21-iki 1085. számában és az 1935—36. évi költségvetési törvény 19. szakasza értelmében, a pénzügyminisztérium fel lett hatalmazva 3%-os kötvények kibocsátására „Imprumutului intern de Consolidare 3% 1935.” név alatt.

Ezen kötvények a következő követelések kiegyenlítésére szolgálnak:

- mindazon követelések, melyek az 1935—36. évi költségvetés II. részében szerepelnek, az 1934. április 1-ig bezárólag lezárt költségvetésekre vonatkozólag;
- ideiglenes letéti elismervények, melyek adóbonok, vagy kompenzáció által nem lettek folyósítva;
1934. március 31-ig kibocsátott kincstári bonok;
- a forgalomban lévő adóbonok;
- kincstári nyugták a megyék feleslegére vonatkozólag;
- román állampolgárok birtokában lévő petróleumkötvények címletei;
- mindazon 1934. április 1-i keltet megelőző tartozások, melyek a fenti pontokban nem szerepelnek.

2. A KÖVETELÉSEK FIZETÉSI ÉRTEKE. Az a)-tól f) pontig a szereplő követelések névértékben fogadtatnak el, amelyből azonban a törvényes levonás eszközöltek.

A fizetendő maradékösszeg úgy lesz kikerekítve, hogy vagy három nullával, vagy 500 számmal végződjön. E célból a nettó összegből legfeljebb 249 lei lesz eltörölve, vagy 250 lei lesz hozzáadva.

Akinek ugyanazon hatóságánál több követelése van, az egy kiutaláson összesíti követeléseit és ebből történik a kikerekítés.

Az Lstg 100.— névértékű petróleumkötvények címlete Lei 36.000 összegben lesznek kifizetve.

A bemutatott címleteknek 1935. december 1-i szelvényekkel kell ellátva lenni és 1933. június 1-i kezdettel perforálva, illetve felülbélyegezve kell, hogy legyenek.

Amennyiben valamely szelvény hiányzik, a következő összegek lesznek levonva a névértékből:

- Lei 300.— az 1933. június 1-i szelvényért;
Lei 750.— az 1933. december 1-i szelvényért;
Lei 300.— minden szelvényért, amely 1934. évben, vagy 1935. június 1-én járt le.

Ebben az esetben a kifizetendő maradék névérték lesz a fentjelzett módon kikerekítve.

A g) pontban megjelölt tartozások névértékben lesznek fizetve és azokat a pénzügyminisztérium fogja esetről-esetre meghatározni.

3. KÖTVÉNYEK. 500, 1000, 2000, 5000, 10.000, 20.000 és 50.000 leies kötvények lesznek kibocsátva, melyek sorszámmal lesznek ellátva.

500 leies kötvény csak egy lesz fizetve és csak azon esetben, ha a nettó összeg a kikerekítés után 500-al végződik.

4. KAMATOK. A kamat évi 3% lesz, mely két félévi egyenlő részletben lesz fizetve minden év május 15. és november 15-én. Az első szelvény 1936. május 15-én lesz fizetve.

A kötvény félévi szelvényekkel, valamint egy talonnal lesz ellátva, melynek alapján a tulajdonosnak új szelvényre van joga, ha az első szelvény lejár.

5. TÖRLESZTÉS. A kötvények legalább 50 év alatt törlesztendő a piacon való vásárlás által az 1937—38. költségvetési évtől kezdve.

Minden költségvetési évben törlesztendő legkevesebb:

- 1% a kibocsátott névértékből az első 10 évben

- 1.5% a kibocsátott névértékből a következő évben
2% a kibocsátott névértékből a következő 10 évben
2.5% a kibocsátott névértékből a következő 10 évben
és 3% a kibocsátott névértékből a következő 10 évben.

Ha egy költségvetési évben több lett törlesztve, mint az előírás, a többlet átvihető a következő költségvetési évre, vagy költségvetési évekre. Ha a pénzügyminiszter helyesnek tartja, meghosszabbítja a törlesztési idő tartamát.

A vételek napi árfolyamon a piacon történnek, de csak az esetben, ha azok értéke kisebb a névértéknél.

Ha az ár túllépné a kötvények névértékét és ez esetben az előirt részlet nem vásárolható meg, az így visszamaradt törlesztési részlet töredéke a következő évre vihető át.

Minden költségvetési évben törlesztendő kötvények a költségvetési évet követő május 15-én lesz publikálva.

6. A SZELVÉNYEK ADÓMENTESSÉGE. A kamatok az elementáris adó és a szuprakvóta alól mentesek.

7. LOMBARDIROZÁS, GARANCIÁK ÉS KAUCIÓ. Ezen kölcsön címletei a Banca Nationala a Romániei, a Casa de Depuneri és a Casa Nationala de Economii si Cecuri Postale által lombardirozhatók. A kötvények névértékben elfogadandók garancia, vagy kaució fejében mindazon helyeken, ahol a törvény, vagy rendelet ilyen garanciát, vagy kauciót kér.

8. FIZETÉSI ELÉVÜLÉS. 5 évvel belül nem mutatott szelvények elévülnek, míg a megtéríteni kért és nem mutatott szelvények 10 év alatt szintén elévülnek.

9. ALÁÍRÁSI KÉRVÉNYEK. A követelések tulajdonosai kötvényeiket a következő hatóságokhoz intézhetik:

a) A lezárt költségvetésekre vonatkozó likvidálatlan, ki nem utalványozott, vagy kiutalt, de kifizetetlen követelések az illető minisztériumhoz (Directiunea de contabilitate) intézendők, melyekkel az adósságra vonatkozó szerződés történt;

b) Az ideiglenes letéti elismervényekre vonatkozólag a kérés azon pénzügyigazgatósághoz intézendő, mely az elismervényt kibocsátotta;

c) A kincstári bonokra vonatkozólag a pénzügyminisztériumhoz intézendő a kérvény (Directiunii Bugetului si a Contabilitatii G-rale a Statului, vagy Directiunii Datoriei Publice).

d) Az adóbonokra vonatkozólag a Casa de Amortizare;

e) A petróleumkötvények címleteire vonatkozólag, Directiunea Datoriei Publice;

f) Az összes többi követelésekre vonatkozólag a pénzügyminisztériumhoz, Directiunea Bugetului si a Contabilitatii Generala a Statului intézendő a kérvény.

10. A KÉRVÉNYEK ELFOGADÁSÁNAK HATÁRIDEJE. A kérvények a fentjelölt hatóságokhoz 1935. július 1—1935. augusztus 1. között intézendők. Ezen kérvényhez szükséges nyomtatványok az összes pénzügyigazgatóságoknál kaphatók.

Azon hitelezők, akik 1935. augusztus 1-ig nem nyújtják be aláírási kérvényeiket, elvesztik jogukat, hogy belföldi konszolidációs kölcsön címleteivel legyenek kifizetve.

11. A CÍMLETEK KISZOLGALTATÁSA. A címletek kiszolgáltatása azon pénzügyigazgatóságok útján történik, amelyeket az aláíró kérvényében megjelöl.

Bucuresti, 1935. június 23.

Victor Antonescu
pénzügyminiszter.

Apróhirdetések

Szegényeknek ingyen!

Modosabbnak kevés pénzért megmondom a multját, jelenét, jövőjét. Jósolok törvényi, üzleti, szerelmi ügyekben. Levélben is, ha születési dátumát és 30 leit bélyegben beküld. Cim: Jósno, Timisoara IV., Str. L. C. Bratianu 17. Tivoli-mozi mellett.

Házasság

Kereselem

amerikai születésű nő ismeretségét, házasság céljából, ki hajlandó volna velem Amerikába menni. Levelet „Elutazás” jellegére a kiadóba kérek. (3117)

HIRDESSZEN

A DELI HIRLAPBAN

Alkalmazás

Kerestetik

perfekt gépirókisasszony román, magyar német nyelvtudással. Gyorsírást tudók előnyben. Jelentkezni a Vendéglősiparosok Egyesületénél naponta d. e. 11—12 között. Scheer József elnöknel, I. ker. Caruso-u. 3. II. emelet. (3105)

Állást keres

Sofför

10 bizonyítványokkal állást keres autóbusszra, teher- vagy luxusautóra. Egyben vállal központi fűtést és villanszerelést. Levelet „Sofför” jellegére a kiadóba kérek. (3091)

Adás-vétel

Bator

uj komplett diófa polituros tele-lálószoza. egész modern 10.500 leiért eladó. III. ker., Romulus-utca 9, a Doja-park mellett a második udvarban. (3109)

Megvételre keresek

4—5 H. P. Mosse Haris, vagy ehhez hasonló petroleummotort. Levelet ármegjelöléssel „Motor” jellegére a kiadóba kérek. (3111)

Vendéglői

söntéspult söraparátussal eladó. Fratelia, I. utca 1 sz. vendéglőben. (3113)

Tablamezolló.

körhagyóprés és (Cheping) gyalugép megvételre kerestetik. „Kifogástalan” jellegére a kiadóba. (3114)

Kajszinbarack

15 leiért kapható. Tudor Vladimirescu 23. földszint. (3116)

Lakás

Kiadó

2 szobás modern udvari lakás, parkett és fürdőszobával, augusztus vagy szeptember 1-re. Weiss, Iosefin, Tudor Vladimirescu 31. Telefon 19-98. (3096)

4 szobás

modern lakás terrasszal augusztus 1-re eladó. IV., Mircea Voda-utca 11. (3100)

Különbejára

elegánsan bútorozott szoba teljes ellátással olcsón kiadó. II. ker., Renasterii-utca (3112)

Butorozott-szoba

azonnalra kiadó. Cim: IV. ker., Mircea utca 6. Megtekinthető 9—1-ig délelő 4—6-ig délután. (3115)

Szoba-konyhás

lakás mellékhelyiségekkel IV. ker. áll körül szeptember 1-re kerestetik. Cim: IV. ker., Mircea utca 6. (3114)

Szép parkettás lakás

2 nagy utcai szoba kiadó. III. ker., Crucii 2. (3118)

3 szobás

lakás új házból augusztus 1-re kiadó. Justinianu-utca 10. Lunaparki mos megálló. (3117)

Különféle

Herzl vízumos

elfogad megbízásokat Budapestre és július 20-ig. III. ker., Porumbescu-utca. Telefon 17—24. (3116)

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgógépén